

# Reflexión inicial y reconocimientos

El mundo aún no se recupera de la reciente crisis financiera; es un buen momento para rescatar una lección importante que esta crisis nos deja: la necesidad de alinear más acabadamente al sector financiero con la economía real. A lo largo de esta crisis, el desempeño de las instituciones de microfinanzas (IMF) fue relativamente superior al de las instituciones financieras tradicionales y esto trae aparejadas otras lecciones. Una, de creciente reconocimiento, es que la estabilidad y el alcance del sector financiero van mano a mano y no son contradictorios. Otra se ve reflejada en una decisión que tomó el G20 durante su cumbre en Toronto el pasado mes de junio: adoptar una agenda de inclusión financiera. Esa decisión reivindica un argumento de este libro que señala que el acceso de los pobres a los servicios financieros es un bien público. También lo reivindica la postura del G20 sobre la necesidad de diversificar al sector financiero y permitir que existan proveedores con objetivos sociales además de rentabilidad.

Para América Latina, una discusión sobre cómo asegurar la inclusión financiera es especialmente pertinente. La región, aún la más desigual del mundo, ha visto, sin embargo, disminuir la desigualdad en años recientes. Pero las microfinanzas, como a contramano de este logro, parecen estar dejando a los más pobres a medida que su comercialización avanza. Los gobiernos y donantes, impulsores iniciales de las microfinanzas, se preguntan hoy sobre su rol en el sector. ¿Existe uno o deberían dejarlas y enfocarse en otras estrategias de reducción de la pobreza? ¿Necesitan aún las IMF los fondos de agencias donantes y gobiernos? Aún si se decide que sí, ¿cómo identificar a las IMF que merecen y necesitan subsidios y donaciones? y ¿cómo asignar esos fondos sin distorsionar mercados de microfinanzas competitivos, desalentar la innovación o apañar la ineficiencia?

Cuatro capítulos de la edición inicial en inglés forman el marco analítico de la presente edición en español. Dicho marco permitió dar a los estudios de caso de esta edición una visión común para generar propuestas acordes a cada contexto. Quienes colaboraron con estos nuevos estudios de caso merecen un reconocimiento especial, dado que enfrentaron valientemente las preguntas esbozadas en el párrafo anterior y aportaron ideas concretas sobre cómo aplicar el concepto central de este libro, la eficiencia, al desarrollo de sectores financieros inclusivos en América Latina. Extendemos entonces nuestro profundo agradecimiento a Raúl Abreu Lastra, Julio Alem Rojo, Wilson Araque, Bernardo Barona, Ever Egúsquiza

Canta, Carlos Foronda, Ricardo Nogales, Carlos Noriega Curtis, Armando Pillado Matheu, Carolina Trivelli, Javier Vaca y Jaime Villarraga. Se seleccionó un equipo de colaboradores que combinase experiencia de campo y trayectorias académicas con el objetivo de lograr una publicación de corte práctico pero también rigurosa en el análisis.

Precedió a esta edición un importante trabajo en equipo que tuvo su comienzo en el 2001 por iniciativa del Programa de Finanzas Sociales de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). El primer paso fue una serie de discusiones sobre un artículo que Bernd Balkenhol había presentado en la conferencia anual de Verein für Socialpolitik (Asociación de Política Social) en el 2001 en Heidelberg, Alemania. El siguiente paso fue la realización de una investigación sobre IMF que se llevó a cabo bajo la responsabilidad conjunta de la Universidad de Ginebra, el Instituto de Estudios de Desarrollo de Ginebra (IUED por sus siglas en francés), la Universidad de Cambridge y la OIT.

Las reuniones y el trabajo de campo que requirió la investigación no hubiesen sido posibles sin el generoso apoyo financiero de la Red Académica Internacional de Ginebra (GIAN, por sus siglas en inglés), la Comisión Europea (AIDCO, oficina de cooperación), la Fundación Ford y la OIT. Las personas que representaron a dichas instituciones en este esfuerzo, como Yves Fückiger, merecen ser reconocidas por su compromiso.

Las tres ediciones de este libro, en el 2007 *Microfinance and Public Policy – Outreach, Performance and Efficiency* (Palgrave Macmillan), en el 2009 *Microfinance et politique publique* (Presses Universitaires de France) y la presente edición plasman los resultados de la mencionada investigación y los utilizan para reflexionar sobre las políticas públicas hacia las microfinanzas en diversos lugares del mundo. Lo que distingue a la presente edición es que todos los estudios de caso se refieren exclusivamente a América Latina y que, además de análisis, incluyen propuestas para la acción.

Las sugerencias de Fabio Bertranou y el apoyo de Romina García, ambos de la oficina de la OIT en Buenos Aires, fueron muy valiosos, así como las conversaciones iniciales con Luis Cedrola sobre cómo estructurar este libro.

BERND BALKENHOL  
*Co-editor*

ANA LAURA VALAZZA  
*Co-editora*

*Microfinanzas y políticas públicas*  
*Objetivos de eficiencia para un sector responsable*